



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)

Federal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA)

**INSPECTION CERTIFICATE FOR THE EXPORT
OF FISH- AND AQUACULTURE PRODUCTS TO HONG KONG**

Gezondheidscertificaat voor export van visserij- en aquacultuurproducten naar Hong Kong
Certificat de salubrité pour l'exportation de produits de la pêche et de l'aquaculture vers Hong Kong

Cert. Nr. :

1. Identification of the products / Identificatie van de producten / Identification des produits :

1.1. Description of the fish- or aquaculture product /
Omschrijving van het visserij- of aquacultuurproduct /
Description du produit de la pêche ou d'aquaculture :

1.2. Species (scientific name) /
Soort (wetenschappelijke naam) /
Espèce (nom scientifique) :

1.3. Marks / Merktekens /
Marques :

1.4. Number of code / Code nummer /
Numéro de code :

1.5. Number of packages or entities /
Aantal verpakkingen of eenheden /
Nombre d'emballages ou unités :

1.6. Weight / Gewicht / Poids :

1.7. Nature of packaging / Soort verpakking /
Sorte d'emballage :

1.8. Required temperature during storage and transport /
Vereiste temperatuur bij opslag en vervoer /
Température d'entreposage et de transport requise :

2. Provenance of the products / Herkomst van de producten / Provenance des produits :

2.1. Approval number of the producer /
Erkenningsnummer van de producent /
Numéro d'agrément du producteur :

2.2. Name of the producer /
Naam van de producent /
Nom du producteur :

2.3. Address of the producer /
Adres van de producent /
Adresse du producteur :

2.4. Exporter / Exporteur /
Exportateur :

3. Destination of the products / Bestemming van de producten / Destination des produits :

3.1. Name of consignee /
Naam van de geadresseerde /
Nom du destinataire :

3.2. Address of consignee /
Adres van de geadresseerde /
Adresse du destinataire :

3.3. Country / Land / Pays :

3.4. Means of Transport /
Middel van vervoer /
Moyen de transport :

4. Health statement / Gezondheidsverklaring / Déclaration de salubrité :

- 4.1. I, the undersigned, authorised veterinary officer, hereby certify that the above mentioned fish- and aquaculture products are treated, handled, prepared or processed conforming to the hygiene requirements laid down in Directive 92/48/EEC and 91/493/EEC. These products are not originating from toxic species or species containing toxic biotoxins. In the case of frozen or processed bivalve molluscs, they have been collected in approved production areas /**

Ik, ondergetekende, officiële dierenarts verklaar dat de hierboven beschreven visserij- of aquacultuurproducten zijn behandeld, bereid of verwerkt overeenkomstig de in de Richtlijnen 92/48/EEG en 91/493/EEG vastgestelde hygiënische voorschriften. Deze producten zijn niet afkomstig van giftige of biotoxines bevattende soorten. Wanneer het ingevroren of verwerkte tweekleppige weekdieren betreft, deze producten verzameld zijn in erkende productie gebieden /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les produits de la pêche ou d'aquaculture désignés ci-dessus ont été manipulés, préparés ou transformés conformément aux règles d'hygiène fixées par les directives 92/48/CEE et 91/493/CEE. Ces produits ne proviennent pas d'espèces toxiques ou contenant des biotoxines. Pour des mollusques bivalves congelés ou transformés, ces produits proviennent de zones de production agréées.

- 4.2. I declare that I have read and understood Directives 91/493/EEC and 92/48/EEC and that these fish/aquaculture products are sound and wholesome and fit for human consumption /**

Ik verklaar hierbij de bepalingen van de Richtlijnen 91/493/EEG en 92/48/EEG gelezen en begrepen te hebben en dat de hierboven beschreven visserij/aquacultuurproducten gezond en geschikt zijn voor humane consumptie /

Je déclare avoir lu et compris les dispositions prévues par les directives 91/493/CEE et 92/48/CEE et que ces produits de pisciculture et d'aquaculture désignés ci-dessus sont sains et propres à la consommation humaine.

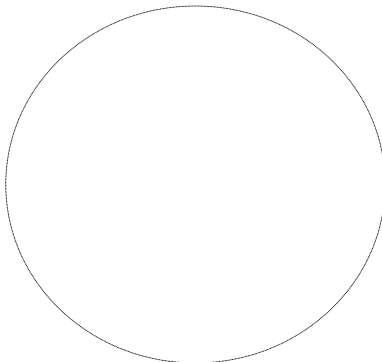
- 4.3. The described product has been subject to the testing programmes for harmful organisms, veterinary drug residues and other toxic substances administered by the Belgian health authority. The results of the tests meet the European Community performance standards and have not provided any evidence as to the presence of chemical/drug residues or toxic substance that could be harmful to human health. The tissues derived from food animals do not contain prohibited chemicals and that the levels of drugs and chemicals in tissues do not exceed the Maximum Residue Limits /**

Het beschreven product is onderworpen aan nationale programma's door de Belgische bevoegde autoriteiten voor schadelijke organismen, veterinaire medicatie en andere toegediende toxische substanties. De resultaten van de onderzoeken beantwoorden aan de prestatienormen van de Europese Gemeenschap en hebben de aanwezigheid van chemische/medicamenteuze residuen of toxische substanties, mogelijks schadelijk voor de menselijke gezondheid niet aangetoond. De weefsels verkregen van voedselproducerende dieren bevatten geen verboden chemische stoffen en de medicamenteuze en chemische gehalten overschrijden de Maximale Residu Limieten niet /

Le produit décrit est soumis par l'autorité compétente belge à des programmes nationaux de contrôle de résidus chimiques/médicamenteux/toxiques. Les résultats de ces analyses répondent aux critères de performance de la Communauté européenne et n'ont pas démontrés la présence de résidus chimiques/médicamenteux ou de substances toxiques, possible toxique pour la santé humaine. Les tissus obtenus d'animaux de rente ne contiennent pas de substances chimiques interdites et les niveaux des substances médicamenteuses et chimiques ne dépassent pas les Limites Maximales de Résidu.

Done at / Gedaan te / Fait à :

On / Op / Le :

**Signature of the official veterinarian /**

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel :

Official stamp / Officiële stempel / Cachet officiel**Name in capital letters /**

Naam in drukletters /

Nom en lettres capitales :